

## Foglio di copertura per la Svizzera

<b>SEZIONE 1</b>	<b>DESIGNAZIONE DELLA MISCELA E DELLA COMPAGNIA</b>
------------------	---

### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : TEFLON FAT  
Numero di articolo : 85504  
UFI : EWSM-F7QT-F00R-S110

### 1.2 Usi della miscela

SU21 Prodotto di consumo, Manutenzione di barche e navi

### 1.3 Dettagli del fornitore

Fornitore : TELL's Power AG  
Bahnhofweg 2 + 4  
CH-6405 Immensee

Telefono : 041 850 77 44  
E-Mail : [info@tellspower.ch](mailto:info@tellspower.ch)  
Sito web : [www.tellspower.ch](http://www.tellspower.ch)

### 1.4 Numero di emergenza

Centro TELEFONICO D'EMERGENZA: **145** (24 ore)

**SEZIONE 1 IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA****1.1. Identificatore del prodotto**

Nome di prodotto : STAR BRITE WHITE PTEF LUBRICANT  
Articolo numero : 85504

**1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

Utilizzazione : SU21 Prodotto di consumo. PC24 Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Fornitore : Star Brite Europe Inc.  
29 Rue des Tourrais  
69290 Craponne, Francia  
Numero telefonico : +33-472-570 133  
Fax : +33-472-570 493  
E-mail : jp.kitzinger@starbrite-europe.com  
Sito web : www.starbrite-europe.com

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

TELEFONO DI EMERGENZA, soltanto per I MEDICI/POMPIERI/POLIZIA:

Numero telefonico : 144, 118, 117

TELEFONO DI EMERGENZA:

Centro Antiveleni 145 (24 ore al giorno)

**SEZIONE 2 IDENTIFICAZIONE DEI PERCOLI****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione CLP : Non classificato come pericoloso in base alle Regolamento (CE) n. 1272/2008.  
(1272/2008/CE)

Rischi per la salute umana : Pericolo lieve, per l'uso industriale e commerciale.  
Rischi fisico/chimici : Il prodotto non è classificato come pericoloso in base alle attuali direttive della CE.  
Pericoli ambientali : Il prodotto non è classificato come pericoloso in base alle attuali direttive della CE.  
Altre informazioni : Conservare fuori della portata dei bambini.

**2.2. Elementi dell'etichetta**

Elementi dell'etichetta (1272/2008/CE):

Pittogrammi di pericolo : Nessuno

Avvertenza : Non applicabile.

H- e P- frasi : Nessuno

Etichettatura supplementari: nessuno.

**2.3. Altri pericoli**

Altre informazioni : Non contiene sostanze PBT o vPvB.

**SEZIONE 3 COMPOSIZIONE / INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI****3.2. Miscela**

Descrizione di prodotto : Miscela.

Informazioni sulle sostanze pericolose:

Nome della sostanza	Concentrazione (w/w) (%)	Numero CAS	Numero CE	Annotazione	REACH numero
Silica, fumed	5 - < 10	112945-52-5	601-216-3	MAC	
White mineral oil (petroleum)	> 75	8042-47-5	232-455-8	MAC	

I limiti di esposizione professionale, se pertinenti, sono elencati in sezione 8.

Nome della sostanza	Classe di pericolo	H-frasi	Pittogrammi	
Silica, fumed	----	----	----	
White mineral oil (petroleum)	----	----	----	

#### SEZIONE 4 MISURE DI PRIMO SOCCORSO

##### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Misure di pronto soccorso

- Inalazione : Portare la vittima all'aria aperta. Consultare un medico se il malessere continua.
- Contatto con la pelle : Togliere i vestiti contaminati. Sciacquare la pelle con molta acqua e sapone prima che il prodotto asciughi.
- Contatto con gli occhi : Sciacquare con acqua (tiepida) per almeno 15 minuti. Rimuovere le lenti a contatto. Consultare un medico se l'irritazione persiste.
- Ingestione : Non indurre il vomito. Sciacquare la bocca. Dare un bicchieri di acqua. Non dare nulla per bocca ad una persona incosciente Consultare un medico immediatamente.

##### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Effetti e sintomi

- Inalazione : Può causare mal di testa, vertigini e nausea.
- Contatto con la pelle : Nessuni effetti specifici ed/o i sintomi sono saputi.
- Contatto con gli occhi : Può provocare arrossamento e pungente di occhi.
- Ingestione : Può provocare nausea, vomito e diarrea.

##### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Nota per il medici : Non conosciuto.

#### SEZIONE 5 MISURE DI LOTTA ANTINCENDIO

##### 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi estinguenti

- Devono essere usati : Anidride carbonica (CO2). Schiuma. Chimici a secco. Nebbia d'acqua.
- Non devono essere usati : Getto d'acqua.

##### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Speciali pericoli di esposizione : Galleggia e può riaccendersi sulla superficie dell'acqua.
- Prodotti pericolosi della decomposizione termica e la combustione : In caso di combustione incompleta si può avere emissione di monossido di carbonio.

##### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio : Indossare tuta di protezione chimica integrale e respiratore autonomo.

**SEZIONE 6 MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE**

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Precauzioni per le persone : Pericolo di scivolamento. In caso di fuoriuscita, ripulire immediatamente. Indossare scarpe con soles anti-scivolo. Evitare il contatto con il materiale versato o rilasciato.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Precauzioni ambientali : Evitare la contaminazione di fognature, acque superficiali o sotterranee. Grossi spargimenti: contenere il prodotto fuoriuscito.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Metodi di bonifica : Raccogliere il materiale versato in contenitori. Assorbire il prodotto rimanente con sabbia o altri materiali inerti. Smaltire in un punto di raccolta rifiuti autorizzato. Lavare la zona contaminata con abbondante acqua e sapone.

**6.4. Riferimenti ad altre sezioni**

Riferimenti ad altre sezioni : Vedere anche il capitolo 8.

**SEZIONE 7 MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO**

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Manipolazione : Maneggiare secondo le norme generali protettive e di igiene del lavoro e in luogo ben ventilato. Non respirare i vapori. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Immagazzinamento : Proteggere dal gelo. Conservare in luogo fresco, asciutto e ben ventilato (<35 ° C).

Raccomandazioni per l'imballaggio : Conservare soltanto nel recipiente originale.

Non raccomandazioni per l'imballaggio : PE e PP.

**7.3. Usi finali specifici**

Impieghi : Utilizzare solo come indicato nelle istruzioni per l'uso.

**SEZIONE 8 CONTROLLI DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE**

**8.1. Parametri di controllo**

Valori limite per l'esposizione : Non sono stati definiti limiti di esposizione per questo prodotto. Livello derivato senza effetto (DNEL) non sono definiti per questo prodotto. Prevedibile concentrazione priva di effetti (PNEC) non sono definiti per questo prodotto.

Valori limite per l'esposizione professionale (mg/m³):

Nome chimico	Paese	VL 8 ore (mg/m3)	VL 15 min. (mg/m3)	Notazione
Silica, fumed		4		MAC: DE, SL, AT, CH.
White mineral oil (petroleum)		5	-	Inhalable fraction

Livello derivato senza effetto (DNEL) per i lavoratori:

Nome chimico	Via di esposizione	DNEL, breve termine	DNEL, lungo termine

		Effetto locale	Effetto sistemico	Effetto locale	Effetto sistemico
Silica, fumed	Inhalation				4 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2. Controlli dell'esposizione

- Misure tecniche : Usare soltanto in luogo ben ventilato. Si dovranno osservare le normali precauzioni riguardo alla manipolazione di materiali
- Misure di igiene : Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

#### Apparecchiatura protettiva personale:

L'efficienza della apparecchiatura protettiva personale dipende tra l'altro dalle condizioni di temperatura e ventilazione. Seguire sempre le indicazioni professionali per situazioni particolari.

- Protezione di corpo : Nelle normali condizioni d'uso non è necessario specifico indumenti di protezione.
- Protezione respiratoria : Prevedere una ventilazione adeguata. In caso di eccessiva esposizione, usare un equipaggiamento di protezione respiratoria. Adatto: filtri gas tipo A (marrone), classe I o maggiore per esempio maschera in conformità con EN 140.
- Protezione delle mani : Nelle normali condizioni d'uso non è necessario uso dei guanti.
- Protezione degli occhi : Usare occhiali di sicurezza quando c'è il rischio di possibile contatto con gli occhi.

## SEZIONE 9 PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Aspetto : Liquido.
- Colore : Bianco.
- Odore : 9 PCP FR mild
- Soglia olfattiva : Non conosciuta
- pH : Non applicabile. Prodotto privo di acqua.
- Solubilità in acqua : Non conosciuta
- Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua) : Non conosciuta
- Punto di infiammabilità : > 100 °C
- Infiammabilità (solidi, gas) : Non applicabile. Liquido. Vedere punto di infiammabilità.
- Temperatura di autoaccensione : > 500 °C
- Punto/intervallo di ebollizione : > 100 °C
- Punto/intervallo di fusione : Non conosciuta
- Proprietà esplosive : Non conosciute. Non contiene esplosivi.
- Intervallo di esplosività (% in aria) : Non conosciuta. Limite inferiore di esplosione (%): 1 ( White mineral oil (petroleum) )
- Proprietà ossidanti : Non applicabile. Limite superiore di esplosione (%): 10
- Temperatura di decomposizione : Non applicabile. Non contiene sostanze ossidanti.
- Viscosità (20°C) : Non conosciuta
- Viscosità (40°C) : Irrilevante. Il prodotto contiene < 10% sostanze tossiche in caso di aspirazione.
- Pressione vapore (20°C) : < 13 Pa
- Densità del vapore (20°C) : > 1 (aria = 1)
- Densità relativa (20°C) : 0.9 g/ml
- Velocità di evaporazione : < 1 (n-butilacetato = 1)

## SEZIONE 10 STABILITÀ E REATTIVITÀ

### 10.1. Reattività

- Reattività : Vedi sotto sezioni in basso.

**10.2. Stabilità chimica**

Stabilità : Stabile in condizioni normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Reattività : Non sono note altre reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

Condizioni da evitare : Vedere la sezione 7.

**10.5. Materiali incompatibili**

Materiali da evitare : Conservare lontano da sostanze ossidanti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Prodotti di decomposizione pericolosi : Possono includere, ma senza limitarsi a Alogenuri di idrogeno (ad esempio, HF, HCl)

**SEZIONE 11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

Nessuna ricerca tossicologica è stata eseguita su questo prodotto.

**Inalazione**

- Tossicità acuta : Calcolato LC50: > 4.694 mg/l. Ingredienti di tossicità ignota: 4 %. ATE: > 5 mg/l. Bassa tossicità. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte. Può causare mal di testa, vertigini e nausea.
- Corrosione/irritazione : Nessuni effetti specifici ed/o i sintomi sono saputi. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.
- Sensibilizzazione : Non contiene sensibilizzanti delle vie respiratorie. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.
- Cancerogenicità : Non contiene sostanze cancerogene. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.
- Mutagenicità : Non contiene sostanze mutagene. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.

**Contatto con la pelle**

- Tossicità acuta : LD50 calcolato: > 2084 mg/kg.bw. Ingredienti di tossicità ignota: < 1 %. ATE: > 2000 mg/kg.bw. Bassa tossicità. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.
- Corrosione/irritazione : Può provocare una lieve irritazione. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.
- Sensibilizzazione : Non contiene sensibilizzanti della pelle. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.
- Mutagenicità : Non contiene sostanze mutagene. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.

**Contatto con gli occhi**

- Corrosione/irritazione : Può provocare una lieve irritazione. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.

**Ingestione**

- Tossicità acuta : LD50 calcolato: > 4717 mg/kg.bw. Ingredienti di tossicità ignota: < 1 %. ATE: > 2000 mg/kg.bw. Bassa tossicità. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.
- Aspirazione : Il prodotto non contiene sostanze tossiche in caso di aspirazione. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.

- Corrosione/irritazione : Può provocare nausea, vomito e diarrea. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.
- Cancerogenicità : Non contiene sostanze cancerogene. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.
- Mutagenicità : Non contiene sostanze mutagene. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte.
- Tossicità per la riproduzione : Sviluppo: Si presuppone che non sia un agente tossico per la riproduzione. Sviluppo: Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte. Fertilità: Si presuppone che non sia un agente tossico per la riproduzione.

**SEZIONE 12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE****12.1. Tossicità**

Nessuna ricerca ecotossicologica è stata eseguita su questo prodotto.

- Ecotossicità : LC50 calcolato (pesce): 112 mg/l. EC50 calcolato (dafnia): 112 mg/l. La miscela contiene il 4 % di componenti di cui è ignota la tossicità per l'ambiente acquatico. Non è classificato - sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatte. Possono formare una pellicola di olio sulla superficie di acqua, provocando una diminuzione del contenuto di ossigeno con potenziali effetti negativi sugli organismi acquatici.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

- Persistenza e degradabilità : Nessuna informazioni specifiche conosciuta.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

- Bioaccumulazione : Nessuna informazioni specifiche conosciuta.

**12.4. Mobilità nel suolo**

- Mobilità : Nessuna informazioni specifiche conosciuta.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- PBT/vPvB valutazione : Non contiene sostanze PBT o vPvB.

**12.6. Altri effetti avversi**

- Altre informazioni : Non applicabile.
- Contenuto di COV assoggettati alla tassa (Svizzera) : Non applicabile. (< 3 )

**SEZIONE 13 CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

- Residui di prodotto : Non smaltire gli imballi vuoti ai rifiuti domestici. L'imballaggio può essere riciclato. I residui di prodotto e gli imballi vuoti sono da considerarsi rifiuti chimici. Smaltire i rifiuti chimici in discariche autorizzate.
- Avvertenza supplementari : Nessuno
- Codice OTRif : Non disponibile.
- Legislazione nazionale : Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle normative regionali, nazionali e locali vigenti. Le regolamentazioni locali possono essere più restrittive dei requisiti regionali o nazionali e devono essere ottemperate. Svizzera: Smaltire il contenitore completamente vuoto con I rifiuti urbani. Restituire il contenitore parzialmente vuoto al punto di vendita o conferirlo ad un centro di raccolta per rifiuti speciali.

**SEZIONE 14 INFORMAZIONI SUL TRASPORTO****14.1. Numero ONU**

Numero ONU : Nessuno

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

Nome sul trasporto : Non regolato.

**14.3/14.4/14.5. Classi di pericolo connesso al trasporto/Gruppo d'imballaggio/Pericoli per l'ambiente**

ADR/RID/ADN (Strada/Ferrovia/Vie navigabili interne)

Classe : Questo prodotto non è classificato secondo ADR/RID/ADN.

Altre informazioni : Non intende per il trasporto via navigabile interna in navi cisterna.

IMDG (mare)

Classe : Questo prodotto non è classificato secondo IMDG.

Inquinante marino : Non

IATA (aria)

Classe : Questo prodotto non è classificato secondo IATA.

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Altre informazioni : Le variazioni nazionali possono essere applicati.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC**

Marpol : Non intende effettuare il trasporto alla rinfusa secondo i atti Organizzazione marittima internazionale (IMO). Prodotti confezionati non sono considerati alla rinfusa.

**SEZIONE 15 INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE****15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Regolamenti comunitari : Regolamento (UE) N. 453/2010 (REACH), Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP) ed altri regolamenti pertinenti.

: In Svizzera l'imballaggio deve recare il testo: Smaltire il contenitore completamente vuoto con I rifiuti urbani. Restituire il contenitore parzialmente vuoto al punto di vendita o conferirlo ad un centro di raccolta per rifiuti speciali.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazione della sicurezza chimica : Non applicabile.

**SEZIONE 16 ALTRE INFORMAZIONI****16.1. Altre informazioni**

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono compilate secondo la Regolamento (UE) N. 453/2010 datata 20 maggio 2010 e sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze alla data di compilazione. È obbligo dell'utilizzatore di usare questo prodotto in sicurezza e conformemente a tutte le leggi ed i regolamenti riguardanti l'uso del prodotto. Questa Scheda di Sicurezza completa le informazioni tecniche sul prodotto ma non sostituisce la scheda tecnica e non offre nessuna garanzia per ciò che riguarda le proprietà del prodotto.

Gli utilizzatori sono anche preavvisati per qualunque rischio riguardante l'impiego del prodotto per scopi diversi di quelli per cui è stato studiato.



Modifiche o nuove informazioni per ciò che riguarda versioni precedenti sono indicati con un asterisco (\*).

Testo integrale delle frasi H se menzionato alle sezione 3: Non applicabile.

Testo integrale delle classi di pericolo se menzionato alle sezione 3: Non applicabile.

Elenco delle abbreviazioni e degli acronimi che potrebbero essere utilizzati (ma non lo sono necessariamente) in questa scheda di dati di sicurezza:

ADR	: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
ATE	: Stima della tossicità acuta
CLP	: Classificazione, etichettatura e imballaggio
CMR	: Cancerogene, Mutagene o tossiche per la Riproduzione
CEE	: Comunità economica europea
IATA	: International Air Transport Association
Codice IBC	: Il codice internazionale dell'IMO per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di prodotti chimici pericolosi
IMDG	: Codice marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose
LD50/LC50	: Dose/Concentrazione Letale, in grado di uccidere il 50% di una popolazione
MAC	: Maximum Allowable Concentration
MARPOL	: Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi
NO(A)EL	: Dose senza effetto (avverso) osservabile
OECD	: Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico
PBT	: Persistente, bioaccumulabile e tossico
PC	: Categoria dei prodotti chimici
PT	: Tipo di prodotto
REACH	: Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche
RID	: Regolamento concernente il trasporto internazionale per ferrovia delle merci pericolose
STP	: Impianto di trattamento delle acque reflue
SU	: Settore d'uso
VL	: Valori Limite
ONU	: Nazioni Unite
COV	: Composti organici volatili
vPvB	: Molto persistente e molto bioaccumulabile

#### La storia

Data di prima emissione : 16-11-2015